



**MENSAJE DEL MTRO. ITZCÓATL TONATIUH BRAVO PADILLA EN
LA CEREMONIA INAUGURAL DE LA SEMANA CULTURAL DE JAPÓN
EN LA UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA.**

Paraninfo Enrique Díaz de León
Guadalajara, Jalisco a 26 de mayo de 2014

Muy buenas tardes.

Excelentísimo Señor Embajador de Japón;

Estimada Secretaria de Cultura y representante del Señor Gobernador;

Distinguidos y apreciados integrantes del presídium;

Distinguidos y apreciados miembros de la comunidad japonesa mexicana;

Distinguidos universitarios:

Reciban todos ustedes una muy cordial bienvenida a la Universidad de Guadalajara.

Para los miembros de nuestra Universidad es un honor participar en la celebración del cuarto centenario del paso de la Misión Hasekura¹ por nuestro país, acontecimiento que, como ya se ha dicho aquí, ocurrió en 1614 y marcó el inicio de las relaciones entre los pueblos de Japón y México.

¹ Tsunenaga Hasekura, acompañado de 180 japoneses, salió de Sendai, Japón en 1613 y arribó a la Nueva España en 1614. Una vez en Nueva España, salió rumbo a Roma con 30 japoneses, el resto permaneció en América.



En la actualidad existe una intensa relación socioeconómica y cultural entre México y Japón, basada en la amistad, el respeto y la cooperación entre nuestros pueblos, así como en el reconocimiento mutuo como socios estratégicos. Nuestras coincidencias se han expresado en múltiples organismos y foros internacionales en temas como el medio ambiente, el cambio climático y la seguridad humana.

Prueba de esta intensa relación es el aumento, en más del **70%**, del intercambio comercial entre nuestras naciones a partir de la firma, en 2004, del Acuerdo de Asociación Económica México-Japón. De hecho, este año también conmemoraremos el décimo aniversario de la formalización de este importante acuerdo.²

Al inicio y a mitad del siglo XX, arribaron a Guadalajara dos nuevas olas de migración japonesa que sucedieron a las del siglo XVII, que ya fueron aludidas y mencionadas en forma vasta aquí por quienes me antecedieron en el uso de la palabra, individuos y familias cuyos integrantes se han incorporado con éxito a la sociedad tapatía y han contribuido al desarrollo sociocultural y económico de esta ciudad y del Estado de Jalisco.

² Según datos de la Secretaría de Economía del Gobierno Federal, de los **12 mil 660 millones** de dólares de Inversión Extranjera Directa que recibió México en el 2012, el **13.1%** provino de Japón. Desde hace tres años, el monto de inversiones de empresas japonesas en nuestro país suma la cifra de **6 mil millones** de dólares en total. Las inversiones de los japoneses en México incluyen rubros como el automotriz, el de autopartes y electrónicos en general. Referencia: México y Japón celebran 400 años de relaciones comerciales: *Forbes México*. 12/2/2014, disponible en <http://www.forbes.com.mx/sites/mexico-y-japon-celebran-400-anos-de-relaciones-comerciales/>. Consultado el 20/4/2014.



Posteriormente, en la década de los años 80, la amistad entre nuestros países se fortaleció a partir, como lo dijo el Señor Embajador de que Guadalajara y Kioto se convirtieron en ciudades hermanas.³

Testimonio de esta amistad es el Jardín Japonés del Bosque Los Colomos en Guadalajara, el cual tiene como modelo uno de los más destacados jardines de Kioto;⁴ precisamente en este lugar, y como parte de las actividades de la Semana Cultural de Japón en la Universidad de Guadalajara, se llevará a cabo una tradicional ceremonia del té.

Durante los años recientes, Japón y México han intensificado las relaciones de cooperación académica, el intercambio en ciencia y tecnología, así como los convenios de colaboración entre nuestras universidades.

Nuestra institución, desde hace más de dos décadas y en el marco del proceso de internacionalización, ha promovido mayor vinculación con Japón en los ámbitos de investigación, docencia, difusión e intercambio académico, a través de distintas entidades.

De manera particular, el Departamento de Estudios del Pacífico del Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades, desde su fundación en 1990, ha promovido la relación académica con Japón y ha realizado diversas investigaciones en torno a su política agrícola, comercio alimentario con México y su sistema financiero. Asimismo, ha estudiado la participación de

³ El hermanamiento data de 1980.

⁴ El jardín del Templo Daigoji-Sanboin.



Japón en redes globales, la integración de este país al sistema internacional, así como las olas migratorias entre Japón y Guadalajara.

Cabe subrayar que la revista de “*México y la Cuenca del Pacífico*”, editada por este departamento desde 1998, ha dado amplia cobertura a estudios especializados sobre Japón –por sobre cualquier otra nación–, lo cual ha contribuido sustancialmente a la difusión sobre el conocimiento de este país.

Por su parte, en el año 2009, el Centro Universitario de Ciencias Económico Administrativas creó el Programa de Estudios México-Japón, cuyo propósito es generar información económica, jurídica y cultural para fortalecer las acciones de intercambio comercial y la cooperación económico-tecnológica entre ambos países a partir del Acuerdo de Asociación Económica entre México y Japón. A la fecha, este instituto ha realizado actividades de cooperación con la Universidad de Seijo de Japón.

A nivel general desde la década de los 90, nuestra institución ha promovido actividades de vinculación con instituciones académicas de Japón y ha suscrito convenios específicos y generales con distintas universidades.⁵ Y además hemos mantenido, durante más de 20 años, relaciones con importantes organismos gubernamentales japoneses.⁶

⁵ La Universidad de Sofía (Universidad Jesuita de Japón), la Universidad de Kioto, la Universidad de Kanda, la Universidad de Kobe, el Instituto de Economías en Desarrollo, la Universidad de la Prefectura de Aichi (APU), la Universidad de Estudios Extranjeros de Kansai, la Universidad Dokkyo y la Universidad Soka. Departamento de Estudios del Pacífico y CGCI, mayo de 2014.

⁶ Entre las que destacan la Japan External Trade Organization-México (Jetro), la Fundación Japón en México y la Embajada de Japón en México; además de la propia Embajada de México en Japón.



El programa de intercambio de estudiantes y profesores entre las Universidades de Guadalajara y la Universidad de Kanda, como lo mencionó el rector del CUCSH, sigue contribuyendo a acercar a nuestros estudiantes a la cultura nipona.

Bueno, qué decir, en los años recientes la enseñanza del japonés se imparte en forma regular tanto en Ciencias Sociales como en Ciencias Económico Administrativas y diferentes programas de la Red Universitaria incluyen cursos sobre distintos ámbitos de estudio de Japón. Es en este punto en que como institución, debemos redoblar esfuerzos, pues es precisamente la falta de dominio del idioma lo que, en la mayoría de los casos, obstaculiza a nuestros académicos y estudiantes acceder a las oportunidades de movilidad.

Desde hace tres años y por invitación del Embajador **Shuichiro Megata**, nos unimos a los festejos conmemorativos del 400 aniversario del paso de la Misión Hasekura por México. Es así como hoy, mediante esta ceremonia, inauguramos la Semana Cultural de Japón en nuestra institución, a través de la cual buscamos fortalecer y darle un impulso renovado a nuestras relaciones académicas, de amistad y de intercambio con diversas instituciones.

Aprovecho este espacio para agradecer y reconocer al Excelentísimo Señor Embajador y a todo su personal de la embajada, por la confianza y el trabajo realizado como representación gubernamental de Japón con nuestra institución; y también por supuesto quiero reconocer el trabajo de los Centros Universitarios de Ciencias Sociales y Económico Administrativas,



UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

RECTORÍA GENERAL

en específico del Departamento de Estudios del Pacífico por la labor académica realizada y, de manera muy particular, al excelentísimo trabajo realizado por la **Dra. Melba Falck**.

Pues esta semana ha tenido un excelente inicio con las intervenciones que hemos escuchado hace un momento, pero de manera particular con las intervenciones que hicieron tanto el sucesor de la décimo tercera generación de **Hasekura**, el Director del Museo Date Masamune, como el Señor Embajador, así que solamente vamos a oficializar el hecho de que ha comenzado nuestra semana, por lo que les pido a todos ustedes si nos ponemos de pie.

Siendo las 12:30 horas, del lunes 26 de mayo de 2014 en el Paraninfo Enrique Díaz de León, me permito declarar formalmente inauguradas las actividades de la Semana Cultural de Japón en la Universidad de Guadalajara, confiando en que alcanzará sus objetivos planteados.

¡Viva la amistad México-Japón!

¡Viva la amistad del Japón con la Universidad de Guadalajara!

¡Muchas gracias!

Versión estenográfica

2014_05_26 Inauguración de la Semana Cultural de Japón en la Universidad de Guadalajara